

ZMLUVA O KRÁTKODOBOM NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV

v zmysle Zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov

uzatvorená medzi

| | |
|---------------------|---|
| PRENAJÍMATEĽ | KULTÚRNE ZARIADENIA PETRŽALKY |
| Sídlo: | Rovniankova 3, 851 02 Bratislava |
| Štatutárny orgán: | Mgr. art Monika Koreňčiová, riaditeľka |
| IČO: | 00179949 DIČ: 2020910837 |
| Bankové spojenie: | Prima banka |
| Číslo účtu (IBAN): | SK67 5600 0000 0018 0067 7006 |
| Kontaktná osoba: | Jana Mihálová |
| Telefón/email: | +421 905 611 166, jana.mihalova@gmail.com |

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

| | |
|--------------------|--|
| NÁJOMCA: | Divadlo v meste o.z |
| Adresa: | Poľnohospodárska 14143/36, 821 07 Bratislava |
| Právna forma: | |
| Zastúpený: | |
| IČO/DIČ/IČ DPH: | |
| Bankové spojenie: | |
| Číslo účtu (IBAN): | |
| Kontaktná osoba: | |
| Telefón/email: | |

(ďalej len „nájomca“)

| | | |
|-------------------------|------------------------------|---|
| NÁZOV PODUJATIA: | Mafiánske historky 1. | |
| Dňa: | 21.09.2021 | Hod.: 1,5h |
| Miesto: | DK ZH | Nebytový priestor: Veľká sála |
| Príprava podujatia: | 18:00 | Dĺžka podujatia od: 19:00 do: 20:30 |

(ďalej len „podujatie“)

| | | |
|---|----------------|---|
| CENA CELKOM: | 792 EUR | Slovom: sedemstodeväťdesiattri EUR |
| Za každú začatú hodinu sa cena upraví podľa platného sadzovníka KZP | | |

INÉ: INÉ: V prípade zvýšenia bezpečnostných a hygienických opatrení v súvislosti s pandemiou ochorenia COVID-19 prispôbi organizátor počet návštevníkov podujatia a upraví samotné podujatie podľa nariadení súvisiacich s aktuálnou situáciou. Objednávateľ má právo nedodržať storno poplatky iba v prípade lock down spôsobeného ochorením COVID-19.

Článok 1 Predmet zmluvy

- 1) Predmetom zmluvy je dohoda zmluvných strán o nájme nebytových priestorov KZP.
- 2) Nájomca je oprávnený využiť dohodnutý priestor na uskutočnenie daného podujatia podľa zmluvy.
- 3) Nájomca sa so stavom prenajatých nebytových priestorov oboznámil v rámci obhliadky.
- 4) Z uzavretej zmluvy vzniká prenajímateľovi povinnosť odovzdať prenajímaný priestor nájomcovi a nájomca je povinný zaplatiť prenajímateľovi dohodnutú cenu nájmu a súvisiacich služieb.

Článok 2 Doba nájmu

- 1) Nebytový priestor podľa Čl. I. zmluvy sa prenajíma na dobu určitú.
- 2) Presné časové a technické dispozície sú neoddeliteľnou prílohou tejto Zmluvy v objednávkovom hárku (príloha č.1).

Článok 3 Cena a splatnosť nájmu

- 1) Za nájom nebytového priestoru podľa Čl. I. zmluvy je nájomca povinný uhradiť nájomné vo výške:

.....**632**.....EUR, slovom:**šesťstotridsaťdva**..... EUR

V cene nájmu sú zahrnuté: náklady prenajímateľa na služby spojené s využitím prenajatých nebytových priestorov, príprava priestoru podľa požiadavky, prenájom techniky a osvetlenia, spotreba energií, tepla, vody, používanie sociálnych zariadení, poistenie budovy.

- 2) Za služby počas nájmu nebytového priestoru podľa Čl. I. zmluvy je nájomca povinný uhradiť:

.....**160**.....EUR, slovom:**stošesťdesiat**..... EUR

V cene služieb sú zahrnuté náklady na technický personál, požiarne služby, šatniarky, uvádzačky a upratovacie služby a iné podľa dohody (príloha č.1).

- 3) Dohodnutú cenu nájmu uhradí nájomca na hore uvedený účet prenajímateľa na základe vystavenej faktúry. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti účtovného a daňového dokladu. V prípade, že faktúra nebude spĺňať náležitosti určené platnými právnymi predpismi alebo touto zmluvou, je Nájomca oprávnený vrátiť faktúru v lehote splatnosti Prenajímateľovi na prepracovanie, resp. doplnenie.
- 4) V prípade, že faktúra nebude uhradená v lehote splatnosti môže prenajímateľ od zmluvy odstúpiť.

Článok 4 Práva a povinnosti zmluvných strán

Prenajímateľ sa zaväzuje, že:

- zabezpečí prípravu a upratanie prenajatého priestoru podľa požiadaviek pred príchodom nájomcu
- zabezpečí profesionálne základné javiskové, svetelné a zvukové služby pre podujatie t. j. sprístupnenie javiska a poskytnutie nainštalovaných zvukových a svetelných zariadení spolu s obslužným technickým personálom, ktorý poskytne základné služby s tým spojené
- zabezpečí hľadisko pre návštevníkov na dohodnutý počet miest
- sprístupní včas foyer, šatne a hľadisko pre návštevníkov podujatia s platnou vstupenkou,
- zabezpečí vhodné prostredie po priestorovej ako aj hygienickej stránke, prístup na toalety,
- zabezpečí požiarnu službu
- umožní vstup do služobných priestorov daného zariadenia a zabezpečí šatne v priestoroch budovy v prípade potreby

- zabezpečí prístup k danému kultúrnemu zariadeniu pre motorové vozidlá za účelom vykládky a nakládky materiálu potrebného k zabezpečeniu podujatia

Nájomca sa zaväzuje, že:

- sa v prípade potreby (na vyzvanie prenajímateľa) zúčastní na technickej porade k zabezpečeniu podujatia,
- sa samostatne dohodne a na vlastné náklady finančne vysporiada s dodávateľmi služieb ktorých objednal vo svojom mene, pričom odovzdá zoznam zmluvných dodávateľov prenajímateľovi
- si zabezpečí na vlastné náklady personál na vykládku a nakládku materiálu, príp. servis pre potreby podujatia. Vykládka a nakládka materiálu sa uskutoční len cez dohodnutý prístup s prenajímateľom,
- ak si zrealizuje vlastnú propagáciu podujatia je povinný postupovať tak, aby propagačné materiály a plagáty boli umiestnené iba na ním osobitne prenajatých oficiálnych propagačných plochách, na to určených. Škody spôsobené KZP nedodržaním tohto ustanovenia, sa nájomca zaväzuje uhradiť prenajímateľovi bezodkladne,
- dodá mená zodpovedných osôb, aby im mohol byť umožnený vstup do služobných priestorov kultúrneho zariadenia,
- objednaný externý personál bude dodržiavať platné právne predpisy Slovenskej republiky a vnútorný poriadok.
- zorganizuje činnosť účastníkov podujatia a svojho obslužného personálu tak, aby nedochádzalo k zbytočným prestojom a nadčasom pracovníkov KZP vykonávajúcich základné javiskové, zvukové, svetelné a iné súvisiace služby,
- pri výkone svojich práv bude dbať, aby sa v kultúrnom zariadení nenarušilo prostredie zabezpečujúce ostatným užívateľom výkon ich práv a výkon iných kultúrnych a spoločenských podujatí organizovaných prenajímateľom,
- berie na vedomie, že prevzatím prenajatých nebytových priestorov do užívania prechádza naňho zodpovednosť za poškodenie, stratu alebo odcudzenie inventára. Prípadné škody je povinný uhradiť ešte pred odovzdaním prenajatého nebytového priestoru prenajímateľovi,
- pri užívaní prenajatých nebytových priestorov zodpovedá v celom rozsahu za dodržanie všetkých platných predpisov v oblasti požiarnej ochrany, bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, hygieny a verejného poriadku, ako aj ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov,
- je jeho povinnosťou umožniť prenajímateľovi vstup do prenajatých nebytových priestorov za účelom kontroly dodržiavania PO, BOZP, hygieny a verejného poriadku (riaditeľ KZP, vedúci kultúrneho zariadenia, vedúci odd. správy majetku, MTZ a údržby alebo nimi poverení zamestnanci - dozor),
- je jeho povinnosťou dbať o to, aby všetky vchody a východy z prenajatého nebytového priestoru boli prístupné a neboli využívané ako odkladacie priestory. Zanedbanie tejto povinnosti môže viesť k okamžitému zrušeniu nájmu a k povinnosti vypratať prenajaté nebytové priestory,
- škody spôsobené KZP nedodržaním tohto ustanovenia, sa nájomca zaväzuje uhradiť prenajímateľovi bezodkladne,
- zakazuje sa v priestore javiska Veľkej sály vystupovať na zabudované rebríky, lávky a v Spoločenskej sály na oceľovú konštrukciu .

Článok 5**Výpoveď zmluvy a sankcie**

- 1) Zmluvné strany sa dohodli a zároveň potvrdzujú, že nemajú záujem na zániku záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy pred uplynutím dodacej lehoty.
- 2) Každá zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy, ak druhá zmluvná strana hrubým spôsobom poruší záväzky vyplývajúce jej z tejto zmluvy a toto porušenie záväzkov neodstráni ani v dodatočne písomne poskytnutej, vzhľadom k okolnostiam, primeranej lehote.
- 3) Prenajímateľ je oprávnený požadovať od Nájomcu zmluvnú pokutu ako náhradu spôsobenej škody v prípade, že sa podujatie neuskutoční vinou Nájomcu, resp. tretej osoby, s ktorou má Nájomca uzatvorený zmluvný vzťah ako aj v prípade, že sa podujatie neuskutoční z dôvodu jeho zrušenie prenajímateľovi a to písomne:
 - 50% z ceny nájmu 14 dní pred jeho uskutočnením,
 - 80% z ceny nájmu 7 dní pred jeho uskutočnením,
 - 100% z ceny nájmu 2 dni pred jeho uskutočnením.
- 4) Nájomca je oprávnený požadovať od Prenajímateľa zmluvnú pokutu vo výške preukázateľne vzniknutých nákladov ako náhradu spôsobenej škody v prípade, že sa podujatie neuskutoční vinou Prenajímateľa v lehote kratšej ako 10 dní pred jeho uskutočnením.
- 5) Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za porušenie záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré sú spôsobené v dôsledku nepredvídateľnej a neodvratiteľnej udalosti alebo zásahom vyššej moci (napr.: prírodná katastrofa, epidémia, dopravná nehoda, a pod.). V tomto prípade budú zmluvné strany hľadať nový, vzájomne

výhodný termín uskutočnenia podujatia. V prípade, že zmluvné strany nenájdu nový, vzájomne výhodný termín, majú obidve zmluvné strany právo odstúpiť od zmluvy bez nároku na náhradu škody. Odstupujúca zmluvná strana je povinná tieto skutočnosti riadne a vierohodne doložiť.

- 6) Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné zmluvné pokuty sú splatné do 15 (slovom: pätnástich) dní od doručenia výzvy na zaplatenie. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na zaplatenie náhrady škody.

Článok 6

Záverečné ustanovenia

- 1) Zmluva bola vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých 2 sú určené pre prenajímateľa a 1 pre nájomcu.
- 2) Zmeny a dodatky tejto zmluvy možno vykonať výhradne formou písomného, obojstranne podpísaného doplnku.
- 3) Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 4) Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva nebola podpísaná v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán.
- 5) Účastníci si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Bratislave, dňa:
Za prenajímateľa:

V Bratislave, dňa:
Za nájomcu:

.....
Mgr. art Monika Koreňčiová
riaditeľka

.....
Zdena Ochabová
nájomca

INFO hárok k podujatiu – prosíme vyplniť, zakrúžkovať, alebo nehodiace sa škrtnúť, či vymazať, prosím nezabudnite uviesť kontakty na vás.

| | |
|--|---|
| Názov akcie : | Divadelné predstavenie: Mafiánske historky 1 |
| Názov súboru / Žáner : | Občianske združenie Divadlo v meste/ komédia |
| Kontaktná osoba za súbor : | Zdenka Ochabová |
| | tel./mail : 0903 565 688 zdenka.ochabova@divadlovmete.sk |
| Dátum : | 21. 9. 2021 |
| Začiatok : | 19:00 |
| Koniec : | 21:00 |
| Príprava od : | 18:00 |
| Cena vstupného : | 16 € |
| Zľavy : | bez zľavy |
| Predaj vstupeniek : | Ticketportal : 378 ks / Predpredaj : 50 ks/ Hasiči: 2 ks |
| Priestor DKZH : | Veľká sála |
| Požadovaná kapacita : | 430 |
| Kontaktná osoba DKZH : | Janka Mihálová |
| Zodpovedný pracovník DKZH : | |
| Finančná dohoda : | Nájom: 600 € platcovia DPH : Nie |
| SOZA – ochranný autorský zväz : | vysporiada OZ Divadlo v meste |
| Typ sedenia : | číslované |
| Špeciálne zjednanie : | voľné vstupenky – Veľká sála : max. počet 2 – Áno / - 8 rad vpravo |
| | zvukár v sále : Áno / – nezablokuje sedadlá |
| Technické požiadavky mimo bežného rámca / vid' webstránka KZP (Prenájom) | |
| Súbor má vlastné | Áno |
| Požadovaný počet technikov : | 2 uvádzačky, 2 šatniarky, 2 hasiči |
| Príchod súboru / Interpretá : | 18:00 |

| | |
|---|---|
| Počet šatní : | 2 ks |
| Dĺžka predstavenia : | 120 minút |
| Prestávka : | nie |
| Catering : | |
| Podklady pre úsek marketingu (uvedenie v mesačnom programe a na webstránke KZP) | |
| Krátky popis podujatia : | |
| Dlhší popis podujatia : Mafiánske historiky 1 | |
| MAFIÁNSKE HISTORKY | |
| Autor a réžia – Karol Vosátko | |
| Účinkujú - Peter Sklár, Peter Batthyány, Martin Vanek, Igor Adamec | |
| Podoba so skutočnými osobami? Vôbec nie je náhodná! | |
| Dnes už kultové historiky o vymyslených postavách na začiatku tohto tisícročia. Ich päste boli rýchlejšie ako vaše myšlienky, prenikavý intelekt sa zasekol na druhom stupni základnej školy. Srdce mali stvorené len pre rodinu, tá je najviac, pardon ... najvác. | |
| Štvorica ikonických postavičiek si žije niekde na Slovensku vo svojom mafiánskom svete. Majú plnú hlavu starostí s angličtinou, nákupmi a účtovníctvom. Pohľad na svet a riešenie majú ... povedzme že svojské. | |
| Slovenskú komédiu MAFIÁNSKE HISTORKY napísal a režíroval Karol Vosátko. Od svojho vzniku ju počas 350 repríz videlo viac ako 100 tisíc divákov. | |
| Vlastné plagáty : | Áno |
| Vlastné vstupenky | Nie (predaj cez tiketportál a predpredaj) |
| Rozmer plagátov : | A2 (dodávame 1 mesiac pred predstavením) |
| Web stránka : | www.divadlovmete.sk |
| Video ukážka : | |
| Podklady zasielať na : alexandra.illesova@kzp.sk | |